

ידישע

## ארבייטער-צייטונג

ארגאן פֿון דער סאציאל-דעמאקראטישער פארטיי.

ערשיינט יעדען פרייטאג.

אבאנאמענטס-פרייז:

יעהרליך: 4. קראנען.

האלביעהרליך: 2. קראנען.

פיערטעליעהרליך: 1. קראנען.

פרייז פֿון אָנאָמען:

פֿיר יעדער שורה פעמיט אָדער

איהר פֿלאַטץ 10 העללער.

די אדרעסע פֿון דער דראקעריי:  
און אַדמיניסטראַציע:  
Jüdische Arbeiter Zeitung  
Kraków,  
Sławkowska 29.

טעלעפֿאָן נומער 624

איינצעלנע נומער 8 העל.

Kraków, piątek 10 listopada 1905.

נומר 32.

קראקוי, 10 נאָוועמבער 1905.

גענאסען, קלויבט אויפֿן פרעספאנד!

דער אלגעמיינ-עסמיריכישער סאצ. דעמאקראטישער פארטיי-טאג  
צום פֿר: לעטאריאט פֿון אלע נאציאנען אין עסטרייך!

טראָגעדיע די העזע פֿון די פֿערריקטע שטאטסענער און פֿון די  
הילפֿלאָזע פֿיהרער פֿון דער אומגעלומפערטער בורזשואזיע?  
ניין, פֿראַלעטאריאט אין עסטרייך, דיין געדולד האָט זיך  
געענדיגט! מיר ווילען שוין ניט הערען פֿון קיינערליי פֿוסטע  
הבטחות, פֿון קיין וואַרטען. מיר פֿאָדערן, מען זאָל אונז ווי אַם  
געשווינדסטען געבען אונזער פֿריימיטיווסטעס רעכט, מיר ווילען,  
מען זאָל אונז אַנערקענען אַלס גלייכבערעכטיגטע שטאַטס בירגער.  
דער קוריען משלחת דארף שוין קיין נייעס פֿארלאמענט, ניט  
געבוירען.

מיר פֿאָדערן דאָס אלגעמיינע, גלייכע אין דירעקטע וואַהל-  
רעכט פֿון דער רעגירונג און פֿון פֿארלאמענט. מיר פֿאָדערן עס  
אַלס אונזער רעכט און אַלס די לעבענס נויטווענדיגקייט פֿאַר  
עסטרייך און פֿאַר איהר גייסטליכען און ווירטשאַפֿטליכען פֿאַרשריט.  
אַרבייטער פֿאָלק! אין דעם גרויסען היסטאָרישען מאָ-  
מענט, וועלכען מיר לעבען איצט דורך, ערעפֿענען מיר אויפֿסנייע  
דעם קאָמפֿאָ אום דאָס אלגעמיינע, גלייכע און דירעקטע וואַהל-  
רעכט. מיר זענען ענטשלאָסען צו קעמפֿען מיט די הילף פֿון  
דעם סאָסען-עסטרייך, מיט די הילף פֿון די אויסערסטע מיטלען.  
אַבער מיר ווענדען זיך אויך צו אונזערע געגנער. מיר דע-  
מאָנען די קליגערע צווישען זיי, מיר וואַרענען די ניט פֿער-  
שטענדיגע, און די געגנער וואָס טהוען להכעיס קינדיגען מיר  
און אַ אונזערביטערליכען קריגע.

אַרבייטער פֿאָלק! שטעה אויף צום קאָמפֿאָ! צום קאָמפֿאָ,  
וועלכער וועט זיך ניט ענדיגען, ביז מיר וועלען נישט זענען דאָס  
אלגעמיינע, גלייכע און דירעקטע וואַהל-רעכט.

## דער אלגעמיינ-עסמיריכישער פארטיי-טאג

פֿון דער סאצ. דעמ. פארטיי אין עסטרייך.

דער צאראט האָט זיך געבוינט פֿאַר די רעוואַלוציאָן. די  
פֿעלקער פֿון רוסלאַנד האָבען בעוועגט די דעספאָטיע. די פֿרייהייט  
לייבט שוין אין רוסלאַנד!

דער צאר האָט זיך ערקלערט פֿיר דאָס אלגעמיינע וואַהל-  
רעכט. רוסלאַנד האָט איבערגעניגט עסטרייך.

אַבער אויך דער אונגאַרישער קעניג האָט אַרומגעשטעלט  
זיין זיין פֿראַנצאָס דאָס אלגעמיינע וואַהל-רעכט.

אזווערנאָך שטעהען די פֿעלקער פֿון עסטרייך אין דער  
מיטען, צווישען דאָס שוין אויסגעקעמפֿטע וואַהל-רעכט אין  
רוסלאַנד און דאָס צוגעזאָגטע אלגעמיינע וואַהל-רעכט אין אונגאַרן  
פֿון איין זייט און צווישען דעם אלגעמיינעם וואַהל-רעכט אין  
דייטשלאַנד פֿון דער אַנדערער זייט, בעלאָסטעט מיט אַ פֿארלאמענט,  
וועלכער איז געבויט אויף די שענדליכע יסודות פֿון קוריעס, אויף  
יסודות פֿון פֿאַליטישער אונגערעכטיגקייט.

דיעזען צושטאַנד איז אונגענליך לענגער צו דולדען. אין  
מיר פֿרענען: צו דאָס אַרבייטער-פֿאָלק אין עסטרייך איז ווייניגער  
ווערטה ווי דאָס פֿראַלעטאריאט פֿון רוסלאַנד און אונגאַרן? צו  
דאַרף ווייטער בלייבען די ביטערע עולה, וועלכע דריקט שוין  
זייט אַכט און דרייסיג יאָהר די פֿעלקער פֿון עסטרייך? צו וועלען  
מיר ווייטער זיין צו שפּאַט שוין ניט נור ביי די פֿעלקער פֿון  
מעריב נור אויך ביי די פֿעלקער פֿון מזרח? צו האָבען מיר ניט  
אין זיך אזוי פֿיעל מאַכט, כדי דעם רוף נאָך רעכט, וועלכען  
מיר האָבען זייט צעהנדליגער יאָהר אויף געהויבען, ענדליך בע-  
קערפֿערן אין די ווירקליכקייט? צו זאָלען מיר ווייטער אַריבער-

ווען דעם 1-טען נאָוועמבער.



וואס איז זיי מציל פון בעטלעריי און שנאָרעריי, ווייל דאָרט קען ער נאָך נעפֿיגען אַרבייט אין הויף פֿאַר וואָסער עס איז פֿריי, האָט דער יודישער אַרבייטער דאָס אויך נישט. אין שטאָרט קען מען מיט קיין 10-15 קרייצער א טאָג נישט אויסלעבען און דערביי קען מען עס אויך נישט אלע מאל נעפֿירן. מיר מוזען דעריבער אָנווענדן אונזער נאָצע ענערגיע און שטורמען אַזוי לאַנג די פֿעסטונג פֿון פֿעדעראַליזמוס ביי זי וועט נישט איינפֿאלען אויף די קעפֿ פֿון די פֿעדראַלען.

## דער אלגעמיינ-עסטרײכישער סאצ. דעמא- קראטישער פארטיי טאג.

(פֿאַרשטעלונג)

אום 10 אָהר פֿאַרמיטאָג איז אין דער גרויסער זאַל פֿון אַרבייטער היים געפֿענט געוואָרען דער ערשטער פֿעדעראַלונגס טאָג. דעם פֿאַרזאַמלן האָבען געפֿיהרט נענ. טאמשיק און נענ. נעמעץ. בעגריסונגס רעדען האָבען געהאַלטען נענ. מאָל קעגנבֿוהר, דער דעלעגאַט פֿון דער דייטשער סאָצ. דעמאָקראַטישער נענ. בוכנינער, פֿון דער אונגאַרישער סאָצ. דעמ. און נענ. וואָגנעס, פֿון דער פּוילישער סאָצ. פּאַרטיי (פ. פ. ס.). דער קאָנגרעס האָט בעגענטעט די בעגריסונגס רעדען, בעזונדערס די לעצטע צוויי צוליב ווער אקטואַליזשט מיט גרויסע בעגריסערונג. מיר וועלען בריינגען עטליכע זאַמלן פֿון נענ. וואָגנעס'ס רעדע: איך קום פֿון לאַנד פֿון קנעכטונג. פֿון דעם לאַנד, וואו דער קאזאק בילדעט אַ טהייל פֿון דער פֿאַרוקציאָן ווי קויהלען און דאמפֿ, וואו אַרבייטער היינט ווירט אַ שטענדיגע שטאַטס-אינס-טיטוציאָן, פֿון דעם לאַנד קום איך אין אייער וויוועניג פֿרייעס לאַנד, כדי איך אונזערע הערצליכע ווינשען צו ברענגען, די ווינשען פֿון פּוילישען און יודישען פֿראַלעטאַריאַט אין רוסיש פּוילען, איך ערקלער איך, אַז מיר פֿעדעראַלונג דעם הילדעלמאָנטיגען קאמפֿ וועלכען איהר פֿיהרט פֿיר דאָס אלגעמיינע וואַהל-רעכט. ווייל מיר זענען איבערצייגט, אַז דאָס וואָס איהר האָט אָנגע-פֿאַנגען איז נישט נור אייער זאַך, נור אויך אונזער זאַך. ווען עס וועט איך

רעגירונג דערמיט? זי האָט, אַז די קריטישע צייט וועט אין ניכען אַריבער. צו דער רוסישער רעוואַלוציאָן וועט זיך דער עולם אַ ביסעל צונעוויינען, דערביי קען נאָך דאָרט קומען אַ רעאַקציאָן, אין אונגאַרן קען נאָך קומען צו אַ שלום מיט דער קאָאָליציאָן, דאן וועט דאָס אלגעמיינע וואַהל-רעכט ווערען איבערגע. און טאָקע דעריבער טאָרען מיר נישט וואַרענען. מיר מוזען אויסנוטצען דעם מאָמענט, די רעוואַלוציאָנערע שטימונג, די גוטע געלענעהייט און די פֿעדע-לענעהייט פֿון דער רעגירונג כדי זיי אַס געשווינדסטען דערגעהען צו אונזער ציעל: צום אלגעמיינעם און גלייכען וואַהל-רעכט.

נור מיר, אַרבייטער אין גאליציען, האָבען אונזער ספּעציעלען - און מען מוז צוגעבען זעהר שווערען - קאמפֿ: מיט אונזערע אַדעליגע, די גאליציאַנער שלאכטאָ דאָס איז די איינציגע קלאסע אין עסטרייך, פֿאַר וועלכער דאָס אלגעמיינע וואַהל רעכט איז אַנאָמאָליק, ווייל נור אַ דאנק דעם קוריעסיטעטס האָלט זיך די שלאכטאָ ביי די רעגירונג, דערלאָזט נישט, די אינדוסטריע זאָל זיך ענטוויקלען, כדי דער אַרבייטער אויף'ן דאָרף זאָל חלילה דורך דעם נישט ווערען אַ ביסעל טייערער. נור אַ דאנק דעם קוריעסיטעטס איז עס מעגליך, אַז פּוילישע שלאכטאָנען קאנדידירען און ווערען אויסגעוועהלט אין רייזן רוטהענישע בעצירקען. ביי דעם אלגעמיינעם וואַהל רעכט אָבער וועלען זיי איינפֿאַך פֿערשווינדען פֿון דער פּאָליטישער אַרענא. דעריבער וועלען זיי קעמפֿען מיט אלע מיטלען, און ווען אונז וועט געלונגן נען צו בעקומען דאָס אלגעמיינע וואַהל-רעכט אין פֿאַרלאַמענט. וועלען זיי אונזערען אלע כחות איינצוהאַלטען די לעצטע פֿעסטונג פֿון פּרווילעניען: דעם סעיִם. אָבער מיר מוזען אויך די פֿעסטונג איינגעהען; עס איז פֿאַר אונז גאָר איינפֿאַך אַ לעבענס פֿראַגע. איצט לעבען מיר נישט, מיר שטיקען זיך, מיר פּוילען אין גאליציען, די אינדוסטריע ליעגט נאָך אַלץ אין די וויקעלעך, קראַנק, דערשלאָנען, ספּעציעל מיר יודען לידען פֿון דעם. אונזערע קליינבירגער פֿראַלעטאַריען זיך, ווערען אָן ווער לעטצטען פֿערמענען, ווייל זיי קענען אָבער נישט געפֿינען קיין בעשעפֿטיגונג. ווייל אויף יעדער מלאכה זענען דאָ הונדערט הענד, ווערען זיי בעטלער, שנאָרער, אַזויערנאָך וואָקסט די צאָהל פֿון די בעטלער ביי די יודען אין גאליציען אונגעהויער ראַש, פֿון דער צווייטער טער זייט צווינגט עס די מעהר פֿעהיגע און פֿלינקע אַרבייטער צו עמיגרירען מעבר לים. עס בלייבען נור די וואָס קענען שוין נישט אַרויספֿאַהרען. וועהרענד פֿאַר די פּוילישע און רוטהענישע אַרבייטער איז דאָס דאָרף אַ עיר מקלט,

מיט די נייסטיג קראַנקע פֿרוי, ווי זיי האָבען זי געמאַטערט, אום ביי איהר הערויס צו ציהען ערקלערונגען, וועלכע עס האָבען זיי געניצט.

אָבזאָהל פֿון דיעזע צייט אָן, וואָס עס האָט זיך אָנגעהויבען דאָס געריכט איז געווען קלאַר פֿאַר באַרדאווסקי, אַז די זשאַנדאַרמען האָבען אַלעס מעגליכע געטוהן, אום איהם הערליך צו ברענגען אויף די תּליה: אָבזאָהל די אַדוואָקאטען, ווי איך האָב שוין געזאָגט, האָבען זיך איבערצייגט נאָך פֿאַר דעם אַנפֿאַנג פֿון משפּט, אַז זיין שיקאַל איז שוין בעשלאָסען - יעדאָך האָט ער מיט כּעס אָפּגע-וואָרפֿען די איהם פֿראַפּאָזירטע אָנגעשריבענע ביטע ווענען בעגנאָדיגונג דורך איינעם פֿון די פֿערטהייריגער.

ער האָט געזאָגט: דאָס געריכט האָט גענוג רייטליך ערקלעהרט, אַז איך האָב נישט אָנגעהערט צו דער פּאַרטיי, פֿאַר דעם איבערטערטען, וואָס איך בין בעגאנגען, וואָלט נאָר אונטערשטינקייט מיך געקענט פֿעדאָרטהיילען אויף מיר. מיט פּונקט אזא אונטערשטינקייט וועט בעשטעטיגט ווערען דעזער אורטהייל, איך זעה נישט קיין גרינדע, פֿאַר וועלכע איך זאָל מיך דאַרפֿען בעטריבען פֿאַר די אונטערשטינקייט, וועלכע שפּעט צייט אָב די געריכט'ניקייט.

בארדאווסקי האָט איין פּונקט פֿון העריסקומען געזעהן אין אַנטלויפֿען, די פֿאַרבערייטונגען זענען געווען צו דעם געמאַכט, מיר האָבען מיט אונטערדולד ער-וואַרעטעט די נאָכריכטען ווענען די אורטהיילען, אום צו צוטערטען צו ערפֿילען אונזער פּלאַן.

פּעטער באַרדאווסקי איז געווען איינער פֿון די פֿריערענס ריכטער, וועלכע די רעגירונג האָט בעשטימט נאָך וואַרשא. ער איז געווען איין אויסגעצייכענטער רעכטסגעטער און אַ בקי אין נאָפֿאלעאָן קאָדעקס, אין פֿערשידענע רעכטס פֿראַגען האָט הורקא זיך געפֿרעגט ביי באַרדאווסקי אום ראַטה, יעצט האָט דער אויסוואָרף זיך נוקם געווען אן זיין ראַטה-געבער, וועלכער האָט איינגעפֿיהרט צו איהם פֿערטרייאונג און וועלכער, זייענדיג אין פֿריינדשאַפֿט מיט די רעוואַלוציאָ-נערען, האָט ער געקענט זיי קאמוניקירען פֿערשידענע נאָכריכטען, וועלכע ער האָט געהערט אין הורקעס שלאסס. מיט אַ ווילען פֿון ראַכע קען מען אליין פֿאַלשטענדיג ערקלעהרען דעם

גענער חלום, עס האָט זיך איהם געחלומט, אַז סאָלדאטען זענען געקומען נאָך די פֿעדאָרטהיילעט.

אַ שטילקייט הערשט אויפֿמיני אין אונזער צעלע, אָבער אין דער שטילער נאכט וויפֿעל שמערצען און שרעק איז געווען!

\* \* \*

וואוינענדיג אין איין צעלע מיט באַרדאווסקי, האָבען מיר אַפֿט גערעדט ווענען צוקונפֿט פֿלאַנען, די האָפֿנונג פֿון אַנטלויפֿען האָט איהם נישט פֿערלאָזען. ער האָט זיך נישט געפֿיהלט פֿעהיג צו אַרנאָוואַציאָנאַלע אַרבייט. ער האָט געהאַט ברעג צו פֿאַהרען נאָך אויסלאַנד און דאָרט אָפּנעבען זיך מיט סאָציאַלע וויסנשאַפֿט און מיט רעוואַלוציאָנערע ליטעראַטור. אָהנע צווייפֿעל וואָלט ער קענען פֿערנעמען אויף דעם קאמפֿס פֿעלד אַ טעטיגען פּאַסעטען.

ווי עס איז בעוואוסט פֿון די שליעדסטע, איז ער נישט געווען קיין מיטגליד פֿון דער פּאַרטיי "פֿראַלעטאַריאַט" יעדאָך האָט ער סימפּאַטירט און האָט זעהר וויכטיגע לייכטמונגען געגעבען אונזער פּאַרטיי.

מיין ערשטע בעקאַנטשאַפֿט מיט איהם און מיט זיין פֿרוי איז געווען די ערשטע טעג, וואָס איך בין געקומען נאָך וואַרשא, עס איז געווען באלד נאָך דער אַרעסטירען פֿון לודוויג וואַרינסקי, ווי הערצליך, מיט וואָס פֿאַר אַ רחמנות געפֿיהל האָבען די באַרדאווסקיס געערשט ווענען דעם אַרעסט, וועלכער איז געווען אַ אונטערזעצליכער שאַרען פֿאַר די פּאַרטיי! מיר זענען אויך מיט גרויסען פֿאַרויכט און נאָר בלוים אין פֿאַל פֿון אַ זעהר געטהיגען געברויך ווענען מיר אַריין געגאנגען צו זיי, ווען מען האָט מיר אָנגעהויבען נאָך צו שפּירען, האָב איך קיין איינמאָל נישט בעשלאָסען אַריין צו געהן צו זיי אין הייז.

ווען אַ יאָהר כּמעט נאָך מיין אַרעסט האָב איך זיך דערוואוסט, אַז דער ריכטער באַרדאווסקי מיט קיניצען ווענען אין ציטאדעל, האָט עס מיר שמערצליך צוואַנגעפֿערעט דאָס האַרץ, איך האָב פֿערשטאַנען וואָס פֿאַר אַ קלאַפֿ די פּאַרטיי האָט בעקומען.

בארדאווסקיס פֿרוי איז אַראָפּ פֿון זינען אין אַ פּאַויליאָן, אויף דעם געריכט האָט זיך אַרויסגעווינען, וואָס די זשאַנדאַרען און די פּראָקוראַטאָרע האָבען געמאַכט



# א גינסטיגער מאמענט.

וועט געווען מאכען דעם היינטיגען פארלאמענט, אז נור א פארלאמענט מיט ווירקליך אויסגעוועהלטע אבגעאָרדעטע וועט זיין ארבייטס־פֿעהיג און פֿריי פֿון דער שאַוויניסטישע קרענק. די רעגירונג מוז זיך רעכנען מיט דער שטימע פֿון די פֿארשטעהער פֿון גאנץ פֿעזישערענע פֿארטייען. נור די וויכטיגסטע אורזאכע איז: די רוסישע רעוואָלוציאָן. אויף דעם שווינדעל פֿון צאָר, אויף זיין „קאָנסטיטוציאָן“ מיט דער קאָריקאטור — די בולגינישע דומא, האָבען די אַרבייטער אין רוסלאַנד געענטפֿערט מיט אַ גענעראַל־סטרייק, מיט אַ רעוואָלוציאָן. און דאָס האָט געהאַט אַ פֿעולה, וואָס עס האָבען נישט געמאַכט די מַפּלוֹת אין דער מלחמה מיט יאַפּאַן, די סטרייקען אין פֿילע איינ־צעלנע שטעט און לענדער, די אַנטשטאַמען, האָט געוויקט דאָס אלגעמיינע אַרױסרעטען אין גאנץ רוסלאַנד. פֿיהרען אַ מלחמה גלייכצייטיג מיט פֿיינד אין דער גאַנצער מלוכה, אין אלע שטעט אין שטעטלעך, דאָס איז געווען איבער די כּחות אַפֿילו פֿון דער צאָרישער רעגירונג. דער רוסישער צאָר האָט קאָסטולירט, די בולגינישע דומא צוזאַמען מיט איהר שטימער זענען געגאנגען לעזאָל, איהר אָרט וועט פֿערנעהמען אַ ווירקליכע געזעטצ־געבערישע קערפּערשאַפֿט. אַט די קאָנסטיטוציאָן פֿון צאָראַט האָט געמאַכט אַ רעווענען איינדרוק סײַ אויף די אַרבייטער און סײַ אויף דער רעגירונג, די אַרבייטער האָבען דערוועהן בעשיינפֿערליך צו וואָס פֿאַר אַ קאַלאַסאַלען זיענען עס קען ברענגען דאָס סאַלידאַרישע אַרױסרעטען פֿון דער אַרבייטער קלאַסע. די רעגירונג האָט געווען צו וואָס די עקשנות פֿון דער צאָרישער רעגירונג האָט איהר געבראַכט, זי האָט געוועהן ווי לייכט די אַרבייטער ווערען אָן זייער גלויבען אין די הייליגע טהעאָנען... די רוסישע רעוואָלוציאָן האָט גע־געבען אַ גוטע לעקציאָן אי אונז אי אונזערע גענער, אויפֿן קאַנגרעס האָבען מיר דעריבער אַזעלכע געוואָרפֿען די פּוסטע וכוּחים און בעשלאָסען דעם מאַ־סען סטרייק און גאָרן קאַנגרעס זיך גענומען צו רוסישע דעמאָנסטראַציעס. דער אַלטער דרך ארץ פֿאַר די פּאָליציי אין סאַראַנאַף איז פֿערשוואַנדען, מיר האָבען גענומען רעדען רוסיש. אונזערע גענער האָבען עס פֿער־שטאַנען און ווילען אונז איינשלעפֿען מיט זיסע הבטחות. מיר האָבען נאָך קיינמאַל נישט געהערט אַזוי פֿילע גוטע רעדן ווי די וואָך. איסער די גאליציאַנער פרעסע געפֿינט איהר שוין קיין זכר נישט פֿון די אַמאָליגע טענות, אז מיר זענען פּאָליטיש געווען צו דעם גלייכענע וואַהל־רעכט איז זיך געליך אין אונז פֿאַנטאַזיע. מען בעט אונז נור, מיר זאָלען וואַרען, וואָס פֿינט די

בלויס געקענט דעררעדן צופֿעליג עפעס אָפּטריסענע ווערטער, אין אונז מאַכען איין בעמערקונג. מיר האָבען אויפֿגעוואַכט די האַלבע ווערטער, מיר האָבען זי פֿערשטאַנען, אָבער דאָס אלעס האָט נישט געקענט בעזייטיגען די פֿאַרהאַנגען, וואָס האָבען בעדעקט די צוקונפֿט פֿון אונזערע פֿעראַורטהיילטע. לעקציעס, שפּאַציערען, געשפּרעכען, לעזען, אַלעס דאָס געוועכט מיט שרעק ווענען דעם שיקאַל פֿון די פֿעראַורטהיילטע, האָט פֿערפֿולט דעם טאַג. דער אָבער איז אָנגעקומען, איך ווייס נישט פֿאַר וואָס עס איז עפעס רוה־ער געוואָרען די אַטמאָספֿערע פֿון אונזער קאָרידאָר, מעגליך די געווענע זענען שטימפֿיג געוואָרען פֿון דעם אָפּוואַרמען, און מעגליך עס האָט זיך עפעס אויסגע־וויען, אַז האַט'ס אין פֿערלויף פֿון די פּאַר שעה איז ווינציגער אויסוואַכען, אז עס זאָל זיך הערען עפעס שרױט פֿון די וואַנדאַרעס וויט. עס פֿערשטעהט זיך, אַז עס וואַלט נישט שאַדען, יעמאַנד זאָל בעמערקען עפעס אַ פֿערדעכטיגעם שושקען זיך און ער וואַלט אָנהייבען אונטערהערען, אלע זענען אָבער אַגעשטאַמפֿען אין שוויגעניש און דער געדאַנק ווענען די פֿעראַורטהיילטע האָט אויף אַ לאַנגע צייט בעטריכט אונזער רוהע. צייטגעווייז האָט פּאַסירט, אַז אין מיטען דער נאַכט הער איך פּלוצלינג אַ קלאַפּעריי פֿון מיין שכן, איך ערוואַך באַלד און אין איין עקונדע שטעה איך שוין ביים „מוטעל“. מיט אַ ציטערדיגע שטימע פֿרעג איך ווענען די אורזאכע און איך הער: „וואָס איז ביי אייך, באַרדאווסקי איז דאָ?“ דאָ, שלאָפֿט מען, ענטפֿער איך. „פֿרענט, וואָס איז מיט קיניצקין, עפעס אַ פֿערדעכטיגער קלאַפּ אין קאָרידאָר האָט אונז אויפֿגעוועקט.“ איך לויף צום צווייטען שכן, נאָר דער בעהויפטעט, אַז ער איז נישט גע־שלאָפֿען און האָט גאָר נישט געהערט, מיר בעשליסען נישט צו וועקען קיניצקין: זאָל ער שלאָפֿען רוהיג. מיר קומען צו דער איבערצייגונג, אַז דעם שכן האָט איבערעקומט זיין איי־

זעלטען האָט וועלכע עס איז בעוועגונג דערגרייכט אזא סוקצעס אין אזא קורצע צייט ווי אונזער בעוועגונג פֿאַר דאָס אלגעמיינע, גלייכע און דירעקטע וואַהל־רעכט. מיר פֿאָדערן עס שוין ווי דער אמת גאנץ לאַנג, אָבער פֿון דעם קאַנגרעס אָן איז די בעוועגונג אַריינגעטראָטען אין אַ נייע, פֿאַר אונז זעהר גינסטיגע פֿאַזע. ערשט אַכט טאָג זייט מיר האָבען בעשלאָסען אויפֿן קאַנגרעס דעם מאַססען סטרייק אַלס אַ מיטעל צו בעקומען דאָס וואַהל־רעכט; אין גאַנצען האָבען מיר זייט דאָן איין מאַל אין גאנץ עסטרייך רעכט דעמאָנסטרירט און מיר האָבען שוין רעגירונגס קאָמוניקאַטען, וועלכע זאָגען אונז צו מיט זיסע ווי האַנגי ווערטערלאַך, אַז די רעגירונג טראַכט שוין און בעשעפֿטיגט זיך שוין מיט דעם אויסאַרבייטען פֿון אַ וואַהל־רעכט, די וועלכע רעגירונג, וואָס האָט נאָך מיט עטליכע וואָכען צופֿאַר געהאַלטען דאָס אלגעמיינע און גלייכע וואַהל־רעכט פֿאַר אַ פּאָליטישען אַ כּסודר. און ווי געוועהנליך אין עסטרייך האָבען די בורשוואַנע צייטונגען אויך גלייך גע־טוישט זייערע מיינונגען איבער דאָס אלגעמיינע וואַהל־רעכט. מיט יעדען מאָמענט זעהען מיר ווי גערעכט איז געווען גען. אַדלער ווען ער האָט געזאָגט, אַז דער איצטיגער מאָמענט איז זעהר גינסטיג, צולעב דריי אורזאכען. די ערשטע איז גאָטליך דער פֿאַקט, אַז דער אונגאַרישער קעניג האָט דאָס אלגעמיינע וואַהל־רעכט אַריינגעשטעלט אין זיין פּראָגראַם. ווי באַלד אַלואָ דאָס אונגאַרישע אַרבייטער פֿאַלק בעקומט גלייכע רעכט מיט די אונגאַרישע מאַנאַמען און קאָפיטאַליסטען וואָרעם זאָל עס דאָס עסטרייכישע נישט קענען בעקומען? די אונגאַרישע מינסטאַרען רעדען אויף פֿערזאַמלונגען באַריכות איבער די עולה וואָס מען בענעהט גענען דעם פֿאַלק נישט געבענדיג איהם קיין וואַהל־רעכט, וואָס עס איז אַנאַווערעכט אין אונזאַרן איז אויך אַנאַווערעכט אין עסטרייך. די רעגירונג ווייניגסטענס וועט זיך שוין נישט וואַנען אַרױס־צוטרעטען ווי אַמאַל אונבעדינגט גענען דאָס אלגעמיינע און גלייכע וואַהל־רעכט. די צווייטע אורזאכע איז אַ ריין עסטרייכישע. ערשט מיט עטליכע וואָכען צוריק האָט דאָס עסטרייכישע פֿאַרלאַמענט בעשלאָסען מיט אַ גרויסע מערהייט אַנאַנטראַג פֿאַר דאָס אלגעמיינע וואַהל־רעכט, אַבגעאָרדעטע פֿון פֿערשידענע פֿאַרטייען און קלובען האָבען געשטימט פֿאַר דעם אַנטראַג, ווייל זיי זענען געקומען צו דער איבערצייגונג, אַז נור אזא וואַהל־רעכט פֿאַר

# פעליעטאָן.

00000

מיעטישילאוו מאנקאווסקי

## אונטער די תּלִיָה.

(זכרונות פֿון געפֿענגניס).

(IV. פֿאַרטעזעצונג.)

און זיי... האָבען אַפּגעגעבען זייער לעבען פֿאַר אַקרבן און זענען גע־שטאַרבן — מאַרטירערע. \* \* \* מיין געדאַנק איז פֿאַרווערטס ווייט פֿערלאָפֿען, איך וועל מיר אומקעהרען צו די געדענקטע טעג, ווען מיר האָבען נישט געוואוסט, וואָס עס ערוואַרטעט אונזערע פֿעראַורטהיילטע. יעדען מאָרגען האָט אונז געוועקט דער געדאַנק: מיט וואָס וועט זיך ענדיגען דער נייער טאַג? אויפֿגעטרקאָם האָבען מיר גאָבעשפּירט די וואַנדאַרעס, וואָס זענען אַדורך גע־גאַנגען דורך'ן קאָרידאָר, אַהער דורך'ן הויף, מיר האָבען זיך געסטאַרעט אַרױס צו לעזען אין זייער בליק צו עס בעדייט נישט אויף עפעס, אָבער אומזינסט, זייערע פֿינימער האָבען גאָר נישט געזאָגט. מיר האָבען אויך ערוואַרטעט דאָמאַלס זיך צו זעהען מיט פּאַמיליע, וועלכע מען האָט גענוג אַלט ערלויבט. אויף דעם זעהען זיך האָבען מיר גענוג נאָכגעפֿאַרשט די אויסדריקע פֿון די וואַנדאַרטישע אַפֿיציערען, זייער יעדעס וואָרט און בעריהרונג, נאָר ווי האָבען גאָר נישט בעמערקט, זיי האָבען



✻



דעם קעמפֿענדען פראָטעסטאָריאט פון רוסלאַנד: די רעוואָלוציאָן איז איינ- שטימיג אָנגענומען געוואָרען.

נע.נ. סקארעט: די פראַנצויזישע סאָציאליסטען לאָרען אונז איין אויף וויער פארטיי מאַן אין שאַלאַנס. ער פראָפאָגירט צו שיקען א בעגרי- סונגס מעלענראַט. (אנגענומען.)

נע.נ. סאָקוס לעוט פֿאַר אַניערקלערונג פֿון דער טשעכישע דעלע- נאָציאָן, אַז צוריק די וויכטיגקייט און אַקטואַליטעט פֿון דעם איצטיגען קאָספּ אָם דאָס אלגעמיינע וואָהל-רעכט, לעגען ווי אָב די פֿאַדערונגען פֿון בע- זונדערע געווערקשאַפֿטליכע אָרגאַניזאַציאָנען.

נע.נ. סקארעט צום בעריכט פֿון דער געזאַמט-עקעקוסיווע: איין בליק אויף די פֿאַרלעגענדע בעריכט צייגט אונז, אַז אונזער פארטיי האָט אין די לעצטע צוויי יאָהר סיי פאָליטיש סיי געווערקשאַפֿטליך געמאַכט אויסער אַרדענליך גרויסע פֿאַרשטימען. מיר האָבען בעקומען מאַנדאַטען ביי די וואָהלען זאָגאַר אין פֿרווילינירטע קוריען. ער דערמאָנט ספּעציעל די גרויסע אַקציען וועלכע די פארטיי האָט געטויקעלט פֿאַר די עלטער און אינוואַליד- דעניכערונג. די איצטיגע רעזירונג האָט אָבער דאָס פראָגראַם פֿון קערבערי אַרבעטשטופּס און האָט עס אפילו נישט דערמאָנט.

מיר האָבען איינגעפֿיהרט אַ ענדערונג ביי די שטימונג אין דער פארטיי- עקעקוסיווע, ווייל איהר מושב איז אין וויען, קענען נישט אלע מאָל די פֿערטער- טער פֿון די אַנדערע נאָציאָנען ווין אין אַזאַ גרויסע צאָהל אין וויען ווי די דייטשע גענאַסען. כדי ווי נישט צו מאַרירירען, האָבען מיר איינגעפֿיהרט, אַז יעדע נאָציאָן זאָל האָבען אַ בעשטימטע צאָהל פֿון שטימען. אין אלע פֿאלען אַלזאָ, וואו עס וועט נישט ווין קיין איינשטימיגקייט, וועט מען שטימען נאָך נאָציאָנען, דערביי וועלען די דייטשען בעקומען פֿיער שטימען, די טשעכען דריי, די פאָלאַקען צוויי, די רוסהענער, אימאַליענער און סלאָווענער צו איין שטימע. אויסער מיט דיעזע פֿאַנע האָט זיך די פארטיי-עקעקוסיווע בעשעפֿ- טיגט מיט דער פֿאַנע פֿון צולאָזען אַ נייע גרופּע, דעם 1-טען מאי 1905, אַלזאָ אין אַ מאָג, ווען די גאַנצע אַרבייטערשאַפֿט פֿיערעס איהר פֿערברידערונג, האָט אַ געוויסע צאָהל מענשען געפֿונען פֿאַר גוטיהיט זיך אָפּהייילען פֿון דער פּוילישער סאַצ. רעמ. פארטיי אין גאַליציען. זיי האָבען זיך געווענדעט צו אונז און האָבען פֿערלאָנגט מיר זאָלען זיי אַנערקענען אלס נאָציאָנאַלע גרופּע. די געזאַמטע עקעקוסיווע האָט זיך דערמיט בעשעפֿטיגט אין צוויי.

נעלונגען דאָס אלטע עסטרייך צו דעמאָקראַטיזירען, וועט איינפֿאלען די וואַנד, וואָס האָט אונז פֿאַרשטעלט די פֿרייהייט.

אָבער נישט נור אויס דיזע גרונדען סימפּאָטיזירען מיר מיט איהן, נור מיר סימפּאָטיזירען מיט דער עסטרייכישער סאָציאַלדעמאָקראַטיע אלס אַ אַניאַרנאָציאָנען פֿון אלע נאָציאָנען אין דעם לאַנד. איהר האָט געמאַכט אַ גראָסעס ווערק. אין אַ לאַנד, וואו אַכט נאָציאָנען לעבען ביזאַמען, וואָס ווערען געהעצט איינע אויף די אַנדערע, האָט איהר געבראַכט דערצו, אַז אין דער עסטרייכישער סאַצ. דעמאָקראַטיע אַרבייטען האַנד אין האַנד דייטשען און טשעכען, פאָלאַקען און רוסהענער, אימאַליענער און סלאָווענער. איהר האָט עס פֿערשטאַנען, אַז יעדע נאָציאָן האָט איהרע בעזונדערהייטען, אַז יעדעס פֿאַרלעמאַנטיאָר האָט זיינע נאָציאָנאַלע אייגענטימליכקייטען און אַז די מאַקסיק און בעשטערעכונגען קענען נישט האָבען איבעראַל די זעלבע פֿאַרמען, דעריבער ווייט איהר אַזוי שטאַרק.

דאָס זעלבע, נור אין אַ קליינערען מאָסשטאַב, זענען אויך מיר. אויך מיר (ס.ס.ס.) זענען אַ פארטיי פֿון פֿערשידענע נאָציאָנאַליטעטען. נעבען די פּוילישע אַרבייטער האָבען מיר די פּויליש-יידישע אַרביי- טער, מיר האָבען ליטווינער, ביאַלאָרוסען, מיר האָבען זאָגאַר דייטשען אין אונזער אָרגאַניזאַציען. מיר שטעהען זייט אַ יאָהר אין קאָספּ איהר לעבען און מיינט אין גאַנצען זינען פֿון דעם וואָרט. מיר האָבען אין דעם יאָהר פֿינפֿטמאַל אָנגעווענדעט דאָס קאָספּאָליטישע איבער וועלכען איהר וועט יעצט בעראַטהען: מיר האָבען פֿינפֿטמאַל דעם מאָסענסטרייך דורכגעפֿיהרט און עס זענען שטענדיג 200.000 ביז 300.000 אַרבייטער אַרויס אויף די גאַסען און וואָכענלאַנג אויף די גאַסען געבליבען, כדי וויערע פאָליטישע רעכט צו אויס- קעמפֿען. איך זאָג עס נישט כדי צו דערוועקען אייער מיטליד. אייער סימ- סאַטיע האָבען מיר שוין. אייער פרעסע האָט זיך געהאַלטען אַזוי סימפּאָטיש צו אונז, אַזוי אַבעקסיוו, אַז זיי האָט געוועקט אונזער דאַנק און אונזער כּע- וואַנדערונג. איהר האָט אונז אויך מאַטעריעלע הילף געגעבען און זיי האָט אונז בעסער געהאַלטען ווי די פראַנצויזישע הילות דעם רוסישען דעספּאָטיז- מוס (שטורמישער בראַוואַ).

נע.נ. אדלער האָט פֿאַרנעמען אַ רעוואָלוציאָן, אונטערנעמערשיבען פֿון: נע.נ. אדלער, ראשינסקי, יאראשעוויטש, נע-מ-עץ, עסצין קריסטאָן און סיסעל, וועלכע דריקט אויס די סימפּאָטיע פֿון עסטרייכישען פֿאַרלעמאַנטיאָר

טוירמעס אורטייל פֿון מיקאליי לוזי, דעם קאפיטאַן פֿון אינזשינעריע, וועלכער האָט נאָר בלויז סימפּאָטיזירט מיט אונזער פארטיי און האָט נאָר געלייטעט דער פארטיי געלד הילף. הורקא האָט זיך גוקט געווען אַז איהם איך פֿאַר דעם פֿערטריאונג, וואָס ער האָט געהאַט אין איהם, געבענדיג איהם די פֿיהרונג פֿון די פֿאַרמען בוי נעכטן די מאַרלינער פֿעסטונג, האָט עס פֿערשטעמט זיך, אַז קיינע פֿאַרמאַפֿיקאַציע האָט ער נישט צערשטערט.

מיט לודוויג ווארינסקי האָב איך מיך נאָר געטראָפֿען אין די געפֿענגניסען, דאָס ערשטע מאָל אין די קראַקיער געפֿענגניס אין דאָס צווייטע מאָל אין X פאוויליאן. דער קראַקיער פראָצעס האָט געטראָנען דעם גאַנצען "לודוויג ווארינסקי מיט 84 מיט שולדיגע", דער שוואַרצער האָט אונז אלע פֿאַר אינזשולדיג ערקלעהרט ביי אַ גרויסעם צוזאַמענגאָליבענעם פּובליקום, וועלכעם האָט אונז מיט דערענדע אפּלאַדירטענשטען בעגרייכט.

יעצט האָבען מיר זיך ווידער אויף די אַנקלאָנס באַנק צוזאַמענגעטראָפֿען אין וואַרשאַ. לודוויג איז געווען דער הויפּטפֿיהרער פֿון דער בעוועגונג אין פּוילען, ער האָט זיך דערשלאָגען צורעם שטאַנד אלס אַ פֿעהיגער אָרגאַניזאַטאָר און רעדנער אין ביידע פראָצעסען איז ווארינסקי געווען דער רעדנער פֿון די אַנגעקלאַנטע.

ווארינסקי'ס נאָמער האָט בלויז געקענט געפֿינען דעזעס ברייטע פֿעלד פֿאַר זיין מעכטיגע ענערגיע, די רעוואָלוציאָן איז געווען זיין לעבען, מיט איהר האָט ער בלויז געלעבט.

אין געפֿענגניס איז ער געווען גלייכצילטיג. אויפֿן געריכט האָט ער אייגענ- לעכט, יעצט אויף אונזערע פֿערזאַמלונגען האָט ער אויך נישט איינמאַל געהאַלטען רעדען, וואָס זענען געווען פֿול מיט בענייטערונג. איבערהויפּט איז ער געווען בעטריבט ווי אַן אַרלער אין אַ שטייג, עס האָט געשיינט, אַז אויף דעם קוק פֿון די פֿינדער האָט זיך איהם אַרויסגעטריסען אַ שרעקליכער צאָר, דאָמאַלס האָט גע- שיינט, אַז פֿון זיינע אַרבעטן שטימען זיך פֿינקען, די הענקערס קענען האָבען זיך אַפּ- גערוקט מיט בעשטיצונג פֿאַר דעם גייסט פֿון דעם געפֿאַנגענעם, אַם מערסטען

טוירמעס אורטייל פֿון מיקאליי לוזי, דעם קאפיטאַן פֿון אינזשינעריע, וועלכער האָט נאָר בלויז סימפּאָטיזירט מיט אונזער פארטיי און האָט נאָר געלייטעט דער פארטיי געלד הילף. הורקא האָט זיך גוקט געווען אַז איהם איך פֿאַר דעם פֿערטריאונג, וואָס ער האָט געהאַט אין איהם, געבענדיג איהם די פֿיהרונג פֿון די פֿאַרמען בוי נעכטן די מאַרלינער פֿעסטונג, האָט עס פֿערשטעמט זיך, אַז קיינע פֿאַרמאַפֿיקאַציע האָט ער נישט צערשטערט.

מיט לודוויג ווארינסקי האָב איך מיך נאָר געטראָפֿען אין די געפֿענגניסען, דאָס ערשטע מאָל אין די קראַקיער געפֿענגניס אין דאָס צווייטע מאָל אין X פאוויליאן.

דער קראַקיער פראָצעס האָט געטראָנען דעם גאַנצען "לודוויג ווארינסקי מיט 84 מיט שולדיגע", דער שוואַרצער האָט אונז אלע פֿאַר אינזשולדיג ערקלעהרט ביי אַ גרויסעם צוזאַמענגאָליבענעם פּובליקום, וועלכעם האָט אונז מיט דערענדע אפּלאַדירטענשטען בעגרייכט.

יעצט האָבען מיר זיך ווידער אויף די אַנקלאָנס באַנק צוזאַמענגעטראָפֿען אין וואַרשאַ.

לודוויג איז געווען דער הויפּטפֿיהרער פֿון דער בעוועגונג אין פּוילען, ער האָט זיך דערשלאָגען צורעם שטאַנד אלס אַ פֿעהיגער אָרגאַניזאַטאָר און רעדנער אין ביידע פראָצעסען איז ווארינסקי געווען דער רעדנער פֿון די אַנגעקלאַנטע.

ווארינסקי'ס נאָמער האָט בלויז געקענט געפֿינען דעזעס ברייטע פֿעלד פֿאַר זיין מעכטיגע ענערגיע, די רעוואָלוציאָן איז געווען זיין לעבען, מיט איהר האָט ער בלויז געלעבט.

אין געפֿענגניס איז ער געווען גלייכצילטיג. אויפֿן געריכט האָט ער אייגענ- לעכט, יעצט אויף אונזערע פֿערזאַמלונגען האָט ער אויך נישט איינמאַל געהאַלטען רעדען, וואָס זענען געווען פֿול מיט בענייטערונג. איבערהויפּט איז ער געווען בעטריבט ווי אַן אַרלער אין אַ שטייג, עס האָט געשיינט, אַז אויף דעם קוק פֿון די פֿינדער האָט זיך איהם אַרויסגעטריסען אַ שרעקליכער צאָר, דאָמאַלס האָט גע- שיינט, אַז פֿון זיינע אַרבעטן שטימען זיך פֿינקען, די הענקערס קענען האָבען זיך אַפּ- גערוקט מיט בעשטיצונג פֿאַר דעם גייסט פֿון דעם געפֿאַנגענעם, אַם מערסטען

טוירמעס אורטייל פֿון מיקאליי לוזי, דעם קאפיטאַן פֿון אינזשינעריע, וועלכער האָט נאָר בלויז סימפּאָטיזירט מיט אונזער פארטיי און האָט נאָר געלייטעט דער פארטיי געלד הילף. הורקא האָט זיך גוקט געווען אַז איהם איך פֿאַר דעם פֿערטריאונג, וואָס ער האָט געהאַט אין איהם, געבענדיג איהם די פֿיהרונג פֿון די פֿאַרמען בוי נעכטן די מאַרלינער פֿעסטונג, האָט עס פֿערשטעמט זיך, אַז קיינע פֿאַרמאַפֿיקאַציע האָט ער נישט צערשטערט.

מיט לודוויג ווארינסקי האָב איך מיך נאָר געטראָפֿען אין די געפֿענגניסען, דאָס ערשטע מאָל אין די קראַקיער געפֿענגניס אין דאָס צווייטע מאָל אין X פאוויליאן. דער קראַקיער פראָצעס האָט געטראָנען דעם גאַנצען "לודוויג ווארינסקי מיט 84 מיט שולדיגע", דער שוואַרצער האָט אונז אלע פֿאַר אינזשולדיג ערקלעהרט ביי אַ גרויסעם צוזאַמענגאָליבענעם פּובליקום, וועלכעם האָט אונז מיט דערענדע אפּלאַדירטענשטען בעגרייכט.

יעצט האָבען מיר זיך ווידער אויף די אַנקלאָנס באַנק צוזאַמענגעטראָפֿען אין וואַרשאַ. לודוויג איז געווען דער הויפּטפֿיהרער פֿון דער בעוועגונג אין פּוילען, ער האָט זיך דערשלאָגען צורעם שטאַנד אלס אַ פֿעהיגער אָרגאַניזאַטאָר און רעדנער אין ביידע פראָצעסען איז ווארינסקי געווען דער רעדנער פֿון די אַנגעקלאַנטע.

ווארינסקי'ס נאָמער האָט בלויז געקענט געפֿינען דעזעס ברייטע פֿעלד פֿאַר זיין מעכטיגע ענערגיע, די רעוואָלוציאָן איז געווען זיין לעבען, מיט איהר האָט ער בלויז געלעבט.

אין געפֿענגניס איז ער געווען גלייכצילטיג. אויפֿן געריכט האָט ער אייגענ- לעכט, יעצט אויף אונזערע פֿערזאַמלונגען האָט ער אויך נישט איינמאַל געהאַלטען רעדען, וואָס זענען געווען פֿול מיט בענייטערונג. איבערהויפּט איז ער געווען בעטריבט ווי אַן אַרלער אין אַ שטייג, עס האָט געשיינט, אַז אויף דעם קוק פֿון די פֿינדער האָט זיך איהם אַרויסגעטריסען אַ שרעקליכער צאָר, דאָמאַלס האָט גע- שיינט, אַז פֿון זיינע אַרבעטן שטימען זיך פֿינקען, די הענקערס קענען האָבען זיך אַפּ- גערוקט מיט בעשטיצונג פֿאַר דעם גייסט פֿון דעם געפֿאַנגענעם, אַם מערסטען

טוירמעס אורטייל פֿון מיקאליי לוזי, דעם קאפיטאַן פֿון אינזשינעריע, וועלכער האָט נאָר בלויז סימפּאָטיזירט מיט אונזער פארטיי און האָט נאָר געלייטעט דער פארטיי געלד הילף. הורקא האָט זיך גוקט געווען אַז איהם איך פֿאַר דעם פֿערטריאונג, וואָס ער האָט געהאַט אין איהם, געבענדיג איהם די פֿיהרונג פֿון די פֿאַרמען בוי נעכטן די מאַרלינער פֿעסטונג, האָט עס פֿערשטעמט זיך, אַז קיינע פֿאַרמאַפֿיקאַציע האָט ער נישט צערשטערט.

מיט לודוויג ווארינסקי האָב איך מיך נאָר געטראָפֿען אין די געפֿענגניסען, דאָס ערשטע מאָל אין די קראַקיער געפֿענגניס אין דאָס צווייטע מאָל אין X פאוויליאן. דער קראַקיער פראָצעס האָט געטראָנען דעם גאַנצען "לודוויג ווארינסקי מיט 84 מיט שולדיגע", דער שוואַרצער האָט אונז אלע פֿאַר אינזשולדיג ערקלעהרט ביי אַ גרויסעם צוזאַמענגאָליבענעם פּובליקום, וועלכעם האָט אונז מיט דערענדע אפּלאַדירטענשטען בעגרייכט.







חברות. און א צווייטלונג וואָלל זיך נעקענט אריינגענייגן אין אונזערע הערצער ווען נישט די עטליכע ליכטיגע שמועהלעך וואָס שיינען זאָגן פֿון דעם גיהנום, אַלזאָ אין גאַנץ קרוין פֿוילען און ליטא (אין מינסק איז געווען א צוזאמענשטויס מיט'ן מליטער) וואו די אַרבייטער בעוועגונג איז שטארק האָט די פּאָליציי נאָר נישט נעקענט מאַכען. אין וואַרשא האָט מען עטליכע פּאָליציי ציי-פּראָוואַקאטארען, וואָס האָבען געוואָלט אַרױסרופֿען פֿאַרנאָמען, אױפֿנהאַנגען. ווייטער אין אַדעס האָבען די אַרבייטער נעקעמפֿט ווי לייכען גענען די חוליגאַנעס און זענען געפֿאלען אונטער די קוילען פֿון די זעלנער. די צוויי פֿאַקטען צייגען אונז נאָך אַמאָל, ווי אַיין, ווי אידעאליש, זענען די שטרעבונגען פֿון די אַרנאטיווע אַרבייטער אין רוסלאַנד. דער הימעל פֿון אונזערע ברידער אין רוסלאַנד איז איצט פֿערוואַלקענט, אָבער באלד, באלד וועט זיך שוין אַרױסרופֿען די זון. עס איז נאָך בלאָז צו דער-מאָהנען, אז מאַקסיס גאָרקי האָט אַרױסגעגעבן אַנאָיפֿירף מיט דעם טיטעל „איך פֿאַטעסיר“, און וועלכען ער רופֿט די רוסישע אינטעליגענץ צו טהון וואָס אין איהר מעגליכקייט איז גענען די ווילדע הריגות. קיין אייגענעלייטען האָבען מיר נאָך איצט נישט. מען ווייס נאָך דעריבער נישט ווי גרויס דער חזק איז אין דמים און ממון פֿון די פֿאַרנאָמען. מיר מיינען, אז פֿאַטעסיר פֿערוואַלונגען זענען איצט ווי קיינמאָל ביזער וויכטיג, ווייל יעטצט קען די עפֿענטליכע מיינונג דעם צאָראַם פֿעל מער שאַדען ווי מיט אַ צייט צוריק. גאָטליך מוזען זיי זיין אונז פֿאַרטייאַש.

### פֿינלאַנד האט אַבערװאָנען איהר אומאנאמיע.

זעקס יאָהר האָט געדויערט די נייע פּאָליטיק פֿון דער צאָרישער רע-גירונג בנוגע צו פֿינלאַנד. פֿון דעם בעריהמעט פֿעברואַר-מאַנפֿעסט אין 1899 האָט מען ביי די פֿינלענדער אָבערנומען איין רעכט נאָך דעם צווייטען ביו עס איז זי שוין כמעט גאָר נישט געבליבען. די פֿינלענדישע בעאמטען, האָבען זיך אַנפֿאַנגס געשטעלט גענען די צאָרישע געװאַלטהאַטען, ענדליך אָבער האָבען זיי זיך אונטערגעגעבן. דער וואָרס פֿון קאָרפּאָזיצאָן און דער מאָראַליזירען האָט זיך שוין איינגעגעסען אין זייער אַרגאָניזמוס, דאס פֿאַלק איז אָבער געבליבען אין קאָמפּף גענען דער רעגירונג, און איצט נישט לאַנג, ווען דאס אַרבייטער פֿאַלק פֿון גאַנץ רוסלאַנד איז אױפֿגעשטאַנען גענען דער צאָרישער רעגירונג, איז אױך דאס פֿינלענדישע פֿאַלק נישט שטעהען געבליבען. ענדליך האָט די רוסישע רעגירונג קאָפיטולירט, אין אַ ספּעציעלען מאָנאָ-פֿעסט צו דעם, ליעבען פֿינלענדישען פֿאַלק "שאַפֿט דער צאָר אַב אַלע אוקאָזען גענען דער פֿינלענדישער קאָנסטיטוציאָן פֿון 1899-טען יאָהר אן. פֿינלאַנד האָט אַלזאָ אָבערװאָנען איהר אומאָנאָמיע. מערקווירדיג איז דערביי, וואָס דאָס פֿאַלק האָט געפֿאָדערט די דימסיאָן פֿון דעם סענאַט, ווייל ער האָט שוין נישט זיין צוטרויען און דאָס אַלגעמיינע וואַהל רעכט אין סעיס. דאָס ערקלעהרט זיך דערמיט, ווייל די אַרבייטער האָבען אין דעם קאָמפּף פֿאַר די קאָנסטיטוציאָן געשפּילט די הויפט ראָלע. אױך די צוויי פֿאָדערונגען זענען ערפֿילט געוואָרען.

צו פֿינלאַנד וועט דעם צאָר אַזוי לייכט פֿערנעסען זיין זעקס יערהיגע פּאָליטיק איז אַנאָדער פֿאַגע.

### א סאציאליסטישע טעגליכע צייטונג אין דאמבראווא.

אונזערע געאָסען אין רוסיש-פּוילען האָבען גלייך אױסגענוטצט די פֿרעסע-פֿרייהייט, וועלכע דער נייער מאַנפֿעסט פֿון צאָר זיכערט. זיי האָבען אָנגעפֿאַנגען אַרױסגעבען א טעגליכע צייטונג „גורניק“, וועלכע איז פֿריהער געדרוקט געוואָרען געהייס. מיר לעזען דאָרט אַרטיקלען וועלכע מען וואָלט אין עסטרייך קאָנפֿיסקירט. מען דרוקט דאָרט אױך פֿראַגן און פֿריי אױפֿדרייען צו די יודישע אַרבייטער אין וואַרשאָ. די אַרבייטער אין סאָסנאָוויץ האָבען איצט פֿעל מער פֿרייהייט ווי זייערע ברידער אױף יענער זייט גרענעץ — אין פֿריישיש-פּוילען.

גיר וועניג דעלעגאטען, וואָרום מיר ווילען נישט בחנם געלד אַרױס וואַרפֿען אױף די קאסטען פֿון אַ אַרבייטער אַרגאָניזאציע!

מיר זענען בעפֿאַלבעכטיגט צו בעהויפטען, אז עס איז פֿון אַ ביו ת' שקר וכזב. דער סעקרעטער פֿון דער עסטרייכישער סאַצ. דעמ. געג. סקארעט האָט געענטפֿערט די סעפּאַראַטיסטען אז לויט דעם בעשלוס פֿון דער עסטרייכישער סאַצ. דעמ. עקזעקוטיווע שטעהען זיי אױסער דער פֿאַרטיי און זענען מיט'ן קאָנגרעס קיין מחתנים נישט. ער האָט גיר בעגאנגען דעם פֿעהלער, ווי עס האָט מיט רעכט בעמערקט אין ווענער געג., וואָס ער האָט דעם בריעף נישט רעקאָמאָדירט. ער האָט נישט געוואוסט מיט וועמען ער האָט צו טהון...

### די גענאסען פֿון פּשעמישל

מאכען מיר אױפֿמערקזאם אױף די גידערטרעכטיגע קאָרעספּאָדענץ, אין דער סעפּאַראַטיסטישער צייטונג, פֿול מיט פֿערלומדונגען אױף דער פֿאַרטיי אין פּשעמישל, אונטערגעשריעבען פֿון אַ געוויסען ד. וואַרף.

### דעמאנסטראציאנס-פֿערוואַלונגען

האָבען שטאַטעסאָדענע היינטיגען זונטאָן אין אַלע גרעסערע שטעט פֿון עסטרייך. אין ווען האָט די צאָהל פֿון די דעמאָנסטראַנטען דערנרייכט הונדערט טויזענד, אין פֿראַג איז געקומען צו צוזאמענשטויסונגען צווישען די אַרבייטער און דער פּאָליציי. די אַרבייטער האָבען זיך מוטהיג פֿערטהיידעט, דער פּאָליציי זענען געקומען צו הילף זשאַנדאַרמען און דריי באַטאָליאַנען זעלנער. עס זענען דאָ צוויי געטויטע, עטליכע צעהנדליג שווער פֿערוואַנדעטע און ביו 200 לייכט. אין עטליכע ערטער האָבען די אַרבייטער געבויט באַריקאָדען, וועלכע אַרטילעריע האָט געמוזט איינגעהען. אין לעמבערג איז מאָנטאָן אין דער דעמאָנסטראַציאָן געקומען צו אַ צוזאמענשטויס, אין וועלכען גענ. וויינפֿעלד, פֿיש און נאָך איינע גענאָסען זענען לייכט פֿערוואַנדעט געוואָרען. אין קאָלאָמיע האָבען די זשאַנדאַרמען געשטימט אין קייטען דעם גענ. הערער מיט נאָך פֿיער גענאָסען. דאָ אין קראָקווי האָט זיך די דעמאָנסטראַציאָן נאָך געענדיגט אַם בעסטען. געליטען האָט דאָ די פּאָליציי אין דער פֿערוואַן פֿון דריי קאָמיסער. איינער פֿון זיי דר. טאָמאַשיק האָט בעקומען גאָר נישט קשה'דיגע קלעס, ווען ער האָט געוואָלט אַוועקנעהמען די גרויסע רושע סאַקן. גאָטליך האָט די בורזשואַזע פֿרעסע געמאַכט אַ ליאָרס איבער דעם „שעראָר“ פֿון די סאָציאליסטען, עס איז געקומען ספּעציעל צו פֿאַרען דער שטאַטהאלטער און 55 סטאַנציען האָבען שוין אָנגעפֿערנט די רעגירונג, וואָס זי רעכענט צו טהון, כדי צו זיכערן די זיכערהייט פֿון די „בירנער“ (א שטייגער ווי אימיצער האָט די „בירנער“ געבעטען קומען אױף די פֿערוואַלונג און גאָכער פֿאַוואָצירען די דעמאָנסטראַנטען). נישט לאַנג, ווען די פּאָליציי האָט אין אַ ברוטאלען אָפּן מיט די שווערדען צושלאָגען פֿעל אַרבייטער האָבען די סטאַנציען גאָר נישט געהאט דאָנענען. א פנים ביי די סטאַנציען הויבט זיך אַ בירנער ערשט אָן פֿון אַ פּאָליציאָנאָט...

## די רעוואלוציאנערע בעוועגונג אין רוסלאַנד און אין רוסיש-פּוילען.

### א קאנטאר רעוואלוציאן — פאגראמען.

די צאָרישע רעגירונג איז שוין אױבען געבראכען, דער צאָר האט שוין קאפיטולירט פֿאַר די רעוואלוציאָן, ער רופֿט זיך נאָך אַלץ „זעלבסט הערשער“, אבער פֿאַקטיש איז שוין אין רוסלאַנד קיין זעלבסט הערשער נישט. אבער די ביוראָקראטיע אונטען האט נאָך נישט קאפיטולירט. זי קעמפֿט נאָך ווייטער אום איהר עקזיסטענץ, און זי קעמפֿט מיט פֿער-צווייטלונג, מיט איהרע אַלע אלטע מיטלען — זי אַרגאָניזירט אַ קאנטר רעוואלוציאָן, און יעצט זעהען מיר די צווייטע זייט פֿון דער רוסישער רעוואלוציאָן, דאס ראַנגלען זיך פֿון די וואס זענען ביו איצט געשטאַנען ביי דער רעגירונג און וועלכע זיי מוזען איצט פֿערלאָזען. אַלס אַ מאַטעריאַל בעגנזט זי דעם פעבעל, די אױסוואַרפֿען פֿון דער שטעטישער בעפֿעלקערונג. זי רייצט זיי אָן גאָטליך אױף יודען, סאָציאליסטען און סטורענטען. און מיר לעבען איצט איבער גרויליכע פאַסירונגען, וועלכע דערמאָהנען אונז נאר די אלטע צייטען. אין אַדעס, קיעוו, מינסק, אױזאַנאָוואַ וואָנעסענק און פֿעל אנדערע שטעט (אין טייער רוסלאַנד) ניעמט זיך יודיש בלוז ווי וואַסער, פֿאַלען אינטעליגענטען אין סאָציאליסטען אונטער דעם מעסער פֿון די צאָרישע „שוואַרצע



Proszę zawsze **Wyrobu krajowego!**  
żądać

**Munka oszczędzające, jędrne mydło**  
z „nosorożcem“ lub „kosą“

z Pierwszej Galicyjskiej Parowej Fabryki mydła i świec  
**Szymona Munka w Żywcu**  
(Założonej w roku 1846)      Próbkę i cenniki darmo.

**Wydawnictwa Spółki nakładowej „Książka“.**

- \***Blos Wilhelm.** Rewolucya Francuska. Z 2 rycinami. Dwa tomy. (Na cienkim papierze 2 tomy w jednym). Cena 12 koron.
- \***Feldman W.** O Rosyi. Cena 1 korona.
- \***Informator.** Stronnictwa polityczne w Królestwie Polskiem. Cena 2 korony.

**Kalthoff Albert.** Światopogląd religijny. (Treść: Przedmowa. Wstęp. — Nieskończoność świata. — Zachowanie siły. — Teorya rozwoju. — Pochodzenie wiary w Boga. — Treść wiary w Boga. — Modlitwa. — Stary i nowy człowiek. — Wiara i wiedza. — Wiara i jednostka. — Wiara i życie. — Prawo dziedziczości. — Prawo przystosowania. — Idealizm. — Ideał i życie. — Ideał jednostki. — Ideał społeczny. — Ideał religijny. — Wspólnota religijna. — Kult religijny. — Biblia. — Nauka religii. — Religijne wychowanie młodzieży. — Symbole religijne. — Religia a klechy. — Rzut oka wstecz). Cena 3 korony 20 halerzy.

\***Kasprowicz Jan.** Chrystus. Poemat społeczno-religijny. Cena 3 korony w oprawie.

\***Mańkowski Mieczysław.** U stóp szubienicy. Urywek ze wspomnień więziennych „proletaryateczyka“. Cena 60 halerzy.

\***Marks-Engels-Liebknecht.** Odbudowanie Polski. (Zbiór artykułów o kwestyi polskiej.) Cena 2 korony.

\***Narkiewicz-Jodko i Szymon Dyksta.** Polski Socjalizm Utopijny na emigracyi. (Dwie rozprawy). Cena 1 kor. 20 hal.

**Orkan Władysław.** Herkules nowożytny i inne wesołe rzeczy. (Zbiór nowel). Cena 2 korony.

**Orkan Władysław.** Ofiara. Fragment w 3 aktach z 1846 r. Cena 1 korona 50 halerzy.

**Orkan Władysław.** Wina i Kara. Tragedya w 3-ech aktach. Cena 2 kor.

\***Płochocki Leon.** Rosyjskie partye polityczne i ich stosunek do sprawy polskiej. (Treść: Przedmowa. — 1881 — 1903. Rosyjskie stronnictwa polityczne w przededniu wojny. — Stronnictwa rosyjskie wobec sprawy polskiej. — Dodatki). Cena 3 korony.

\***Stepniak S.** Losy nihilisty. Romans. Z przedmową Jerzego Brandesa. Cena 6 koron.

**Verhaeren E.** Jutrznie. Dramat społeczny. Przekład Maryi Markowskiej. Cena 2 korony.

\* \* \*

\***Gierszynski Henryk dr.** Emigracya i Skarb narodowy. Cena 20 halerzy.

\***Luśnia Michał.** Jak się narody rządzą? (Wydawnictwo Związku Postępowej Młodzieży Polskiej z funduszu imienia H. Bukowskiego). Cena 60 halerzy.

\***Plechanow.** Anarchyzm i socjalizm. Cena 2 koron 60 hal.

\***Rocznik Związku Postępowej Młodzieży Polskiej.** Rocznik I. 1905. Cena 1 korona.

**Rops F.** Porządek panuje w Warszawie. (Wspaniała heliogravura). Cena 7 koron 50 halerzy.

\***Zmowa powszechna przeciw rządowi.** (Wydawnictwo Ludowego Koła Oświaty). Cena 30 hal.

Wydawnictwa, oznaczone gwiazdką (\*) nabywać można również na specjalnym cienkim papierze).

Do nabycia we wszystkich księgarniach.

: Pod prasą i wkrótce wyjdą.

**Jaeckh G.** Historia Międzynarodowego Stowarzyszenia Robotników.

**Promus C.** Powstanie chrześcijaństwa.

**Wasilewski Leon.** Rządy konstytucyjne w Zachodniej Europie i Ameryce.

Wydawca odpowiedzialny redaktor Ignacy Gross.

צו בעקומען אין אלע גרעסערע געשעפטען

**PARVEOL**



די ריינסטע

נוואראנטירטע

פּלאַנצונגס

פוטער

פארטרעט פאלשטענדיג  
דאס נאטירליכע פוטער.

נייטריג אין יעדער יודישער  
קעך צום קאכען, פריענלעך  
און באקען.

און דער פאבריק פון יאן. וינגער אין ביערסק (עסטרייכישע שלעזיען).

דער גענ. פערטריכטער פיר גאליציען און בוקאווינא :

Simon Loria, Kraków, Sebastayna 20.



Do

**Ameryki!**

jakoteż do innych zamorskich krajów przeprawia  
najtaniej powszechnie znana firma

**B. Karlsberg, Hamburg**  
Ferdinandstr. 15.

Nim kto szyfkartę kupi, niech porówna  
moje ceny z cenami agentów okrętowych.

**Skład Piwa Karwinskięgo**

Jego Eksc. hr. Larisch-Mönnich'a

Kraków, ul. Poselska 15 — Telefon 431

poleca P. T. Publiczności swoje wysmienite piwa

**PIWO ZDROWOTNE**  
à la Kulmbachskie  
**(Granatbräu)**  
I PIWO CESARSKIE  
à la Pilzneńskie, beczkowe i butelkowe.

jako specjalność

jako specjalność

Wysyłka do domu. — O liczne zamówienia uprzejmie uprasza

**Skład Piwa Karwińskiego**

Z drukarni Józefa Fischera w Krakowie.